

Jdg

Chapter 20

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

וַיֵּצְאוּ כָּל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַתִּקְהַל הָעֵדָה כָּאִישׁ אֶחָד לְמִדָּן וְעַד־ 1
-就-出来了 一切- 以色列的 儿子 就-聚集了 那-会众 如-一个人 一 从-但 直到-
H3318 H3605 H3478 H6950 H5712 H0376 H0259 H1835 H5704

שְׁבַע־בָּאָר וְאָרְץ הַגִּלְעָד אֶל־יְהוָה הַמִּצְפָּה:
别是巴 -和-地 那-基列 到- 耶和華 那-米斯巴
H0884 H0776 H1568 H0413 H3068 H4709

于是以色列从但到别是巴，以及住基列地的众人都出来，如同一人，聚集在米斯巴耶和華面前。

וַיִּתְנַצְּבוּ פְּנֹת כָּל־הָעָם וְשִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל בְּקִהְלָם עִם הָאֱלֹהִים אַרְבַּע 2
-就-站出来 首领 一切- 那-民 一切 支派 以色列的 在-会中 民 那-神的 四
H3320 H6438 H3605 H3605 H3605 H7626 H3478 H6951 H0430 H0702

מֵאוֹת אֶלֶף אִישׁ רַגְלֵי שָׁלָף חֶרֶב: פ
千 百 人 步兵 拔 刀 [段]
H3967 H0505 H0376 H7273 H8025 H2719

以色列民的首领，就是各支派的军长，都站在神百姓的会中；拿刀的步兵共有四十万。

וַיִּשְׁמְעוּ בְּנֵי בְנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמְרוּ בְּנֵי עָלוּ כִּי־בְנֵי־יִשְׂרָאֵל הָיְתָה הַרְעָה הַזֹּאת: 3
-就-听见了 儿子 便雅憫的 儿子 上去了 因为- 以色列的 发生了 怎样 说吧 以色列的 这 那-恶事
H8085 H1144 H5927 H3478 H4709 H0559 H2063 H1961 H1696 H3478

以色列人上到米斯巴，便雅憫人都听见了。以色列人说：「请你将这件恶事的情由对我们说明。」

וַיֹּעַן הָאִישׁ הַלְוִי אִישׁ הָאִשָּׁה הַנְּרָצָה וַיֹּאמֶר הַגְּבֻעָתָה אֲשֶׁר 4
-就-回答 那-人 那-利未人 人 那-女人的 被杀害的 就-说 那-基比亚 那
H0376 H3881 H0376 H0802 H7523 H0559 H1390

לְבְנֵי־יִשְׂרָאֵל בָּאתִי אֲנִי וּפְלִגְשִׁי לָלוֹן:
-属于-便雅憫的 我-来了 我 我和我的妾 住宿
H1144 H0935 H0589 H6370

那利未人，就是被害之妇人的丈夫，回答说：「我和我的妾到了便雅憫的基比亚住宿。」

וַיָּקָמוּ עָלָי בְּעֵלָי הַגְּבֻעָה וַיִּסְבּוּ עָלַי אֶת־הַבַּיִת לַיְלָה וַיִּקְמוּ אוֹתִי דָמוֹ לְהַרְגֵנִי וְאֶת־פִּלְגְשִׁי עִנּוּ וַתָּמָת: 5
-就-起来了 攻击-我 攻击-我 主人们 那-基比亚的 就-围住了 攻击-我 那-房子 [指示词] 夜间 她就-死了 他们-欺负了 我的-妾 而- 杀死 他们-打算 我
H0853 H1819 H2026 H0853 H6370 H4191 H1167 H1390 H5437 H0853 H0853 H3915

基比亚人夜间起来，围了我住的房子，想要杀我，又将我的妾强奸致死。

וַאֲחֻזֵי בְּכִילֹנְשֵׁי וַאֲנַחְזֵהּ וַאֲשַׁלְּחֶהּ בְּכָל-שָׂדֵה נַחֲלַת יִשְׂרָאֵל 6
 我就-抓住 我的-妾 我就-切割了-她 我就-打发了-她 -到-一切- 田地 产业 以色列的
 H0270 H6370 H5408 H7971 H3605 H5159 H3478

כִּי עָשׂוּ זָמָה וּנְבִלָה בְּיִשְׂרָאֵל: 7
 因为 他们-做了 淫乱 和-丑事 在-以色列
 H2154 H5039 H3478

我就把我妾的尸身切成块子，使人拿着传送以色列得为业的全地，因为基比亚人在以色列中行了凶淫丑恶的事。

הִנֵּה כָּלְכֶם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הֹבִי לָכֶם דְּבַר וְעֲצָה הֵלֵם: 7
 看哪 你们-所有的 儿子 以色列的 拿出 给-你们 话语 和-计谋 这里
 H2009 H3605 H3051 H3478 H1697 H6098 H1988

你们以色列人都当筹划商议。」

וַיָּקֶם כָּל-הָעָם כְּאִישׁ אֶחָד לְאִמּוֹ לֹא נָלַךְ אִישׁ לְאָהֳלוֹ וְלֹא נָסוּר אִישׁ לְבֵיתוֹ: 8
 -就-起来 一切- 那-民 如-一个人 一 说 不 我们-去 人 到-他的-帐棚 且-不 到-他的-家 我们-转向
 H3605 H0376 H0259 H0559 H3808 H3212 H0376 H0168 H3808 H0376 H5493 H0376

众民都起来如同一人，说：「我们连一人都回自己帐棚、自己房屋去。」

וְעַתָּה זֶה הַדָּבָר אֲשֶׁר נַעֲשֶׂה לְגִבְעָה עָלֶיךָ בְּנוֹרָל: 9
 -现在- 这 那-事 那 我们-要做 对-基比亚 攻击-它 用-签
 H6258 H2088 H1697 H1390 H1486

我们向基比亚人必这样行，照所掣的签去攻击他们。

וְלָקַחְנוּ עֶשְׂרֵה אַנְשִׁים לְמֵאָה וְלִכְלֹל שְׁבֵטֵי יִשְׂרָאֵל וּמֵאָה לְאַלְפֵי וְאַלְפֵי לְרִבְבֵה לָקַחְתָּ צֹרֶה לָעָם לַעֲשׂוֹת לְבוֹאֵם לְגִבְעָה בְּנוֹמֵן כְּכָל-הַנְּבִלָה 10
 -我们就-取 十 人 从-百 从-一切 支派 以色列的 和-百 从-千 和-千 去-取 粮食 给-民 为了-做 当-他们-来 到-基比亚 便雅悯的 按照-一切- 那-丑事
 H3947 H6235 H0376 H3967 H3605 H7626 H3478 H3967 H0505 H0505 H1144 H1387 H0935 H3605 H5039 H6720 H3947 H7233 H3478

我们要在以色列各支派中，一百人挑取十人，一千人挑取百人，一万人挑取千人，为民运粮，等大众到了便雅悯的基比亚，就照基比亚人在以色列中所行的丑事征伐他们。」

וַיֵּאָסֶף וְיִשְׂרָאֵל אִישׁ כָּל-אִישׁ יִשְׂרָאֵל אֶל-הָעִיר כְּאִישׁ אֶחָד חֲבָרִים: 11
 -就-聚集了 以色列的 人 一切- 到- 那-城 如-一个人 一 联合
 H0622 H3605 H0376 H3478 H0413 H0376 H0259 H2270

于是以色列众人彼此连合如同一人，聚集攻击那城。

וַיִּשְׁלְחוּ שְׁבֵטֵי יִשְׂרָאֵל אַנְשִׁים בְּכָל-שְׁבֵטֵי לְאִמּוֹן מָה הָרָעָה 12
 -就-打发了 支派 以色列的 人 到-一切- 支派 说 便雅悯的 什么 那-恶事
 H7971 H7626 H3478 H0376 H3605 H7626 H1144 H0559 H4100

הֲזֹאת אֲשֶׁר נְהִיָּתָה בְּכֶם: 12
 这 那 发生了 在-你们中
 H2063 H1961

以色列众支派打发人去，问便雅悯支派的各家说：「你们中间怎么做了这样的恶事呢？」

13 וְנִמְוֹתָם בְּנֵי-הָאֲנָשִׁים אֶת-הַנְּנוֹ וְעַתָּה 13
 -我们就-处死-他们 那 那些-人 [指示词] 交出 -现在-
[H4191](#) [H1390](#) [H1100](#) [H0376](#) [H0853](#) [H5414](#) [H6258](#)

אֶחָיָהֶם בְּקוֹל לְשָׁמַע בְּנִימֹן (בְּנֵי) אָבוֹ וְלֹא מִיִּשְׂרָאֵל רָעָה וְנִבְעָרָה
 他们的-弟兄 -在-声音 听从 便雅悯的 (儿子) 愿意 -但-不 -从-以色列 恶事 -我们就-除去
[H0251](#) [H0885](#) [H1144](#) [H1121](#) [H0014](#) [H3808](#) [H3478](#)

בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל:
 以色列的 儿子-
[H3478](#)

现在你们要将基比亚的那些匪徒交出来，我们好治死他们，从以色列中除掉这恶。」便雅悯人却不肯听从他们弟兄以色列人的话。

14 בְּנֵי וַיֵּאסְפוּ בְנֵי-בְנִימֹן מִן-הָעָרִים הַנִּבְעָתָה לָצֵאת לְמִלְחָמָה עִם-בְּנֵי
 儿子 -就-聚集了 儿子- 便雅悯的 从- 那些-城 -那-基比亚 -赴-战争 与- 儿子
[H0622](#) [H1144](#) [H1390](#) [H3318](#) [H4421](#)

יִשְׂרָאֵל:
 以色列的
[H3478](#)

便雅悯人从他们的各城里出来，聚集到了基比亚，要与以色列人打仗。

15 וַיִּתְּפְקֻדוּ בְנֵי-בְנִימֹן בְּיוֹם הַהוּא מִהָעָרִים עָשָׂרִים וְשֵׁשָׁה אֶלֶף אִישׁ
 -就-被数点了 儿子- 便雅悯的 在-那-天 那 从-那些城 二十 和-六 千 人
[H1144](#) [H3117](#) [H1931](#) [H6242](#) [H8337](#) [H0505](#) [H0376](#)

מִיִּשְׁבֵי לְבָר חָרֵב וְשֵׁלֶף מִיִּשְׁבֵי הַנִּבְעָה הַתְּפֻקָּדוֹ שֶׁבַע מֵאוֹת אִישׁ בְּחֹר:
 -从-居民 除了 刀 拔 被-数点了 -那-基比亚的 七 百 人 精选的
[H3427](#) [H0905](#) [H2719](#) [H8025](#) [H1390](#) [H7651](#) [H3967](#) [H0376](#) [H0977](#)

那时便雅悯人从各城里点出拿刀的，共有二万六千；另外还有基比亚人点出七百精兵。

16 וּמִכָּל הָעָם הַזֶּה שֶׁבַע מֵאוֹת אִישׁ בְּחֹר מִיְמִינוֹ כָּל-זֶה
 -从-一切 那-民 这 七 百 人 精选的 手- 右的 一切- 这些
[H3605](#) [H2088](#) [H7651](#) [H3967](#) [H0376](#) [H0977](#) [H0334](#) [H3027](#) [H3225](#) [H3605](#)

קָלַע בְּאֵבֶן אֶל-הַשְּׂעָרָה וְלֹא יִחַטָּא: פ
 用弹弓扔 -用-石头 到- 那-头发 -而-不 落空 [段]
[H0068](#) [H0413](#) [H8185](#) [H3808](#) [H2398](#)

在众军之中有拣选的七百精兵，都是左手便利的，能用机弦甩石打人，毫发不差。

17 וְאִישׁ יִשְׂרָאֵל הַתְּפֻקָּדוֹ לְבָר מִבְּנֵימֹן אַרְבַּע מֵאוֹת אֶלֶף אִישׁ חָרֵב
 -而-人 以色列的 被-数点了 除了 从-便雅悯 四 百 人 千 人 刀
[H0376](#) [H3478](#) [H0905](#) [H1144](#) [H0702](#) [H3967](#) [H0505](#) [H0376](#) [H8025](#) [H2719](#)

כָּל-זֶה אִישׁ מִלְחָמָה:
 这一切- 这些人 战争的
[H3605](#) [H2088](#) [H0376](#) [H4421](#)

便雅悯人之外，点出以色列人拿刀的，共有四十万，都是战士。

18 וַיָּקָמוּ וַיַּעֲלֵוּ בֵּית־אֵלִי וַיִּשְׁאַלֻּהוּ בְּאֵל־הַיָּם וַיֹּאמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִי 18
 他们就一起来 他们就-上去 伯特利 就-求问了 在-神 就-说 以色列的 谁
 H05927 H1008 H7592 H0430 H0559 H3478 H4310

וַיֵּלֶךְ יְהוָה לָנוּ בַתְּחִלָּה לְמַלְחָמָה עִם־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר יְהוָה יְהוָה יְהוָה 18
 先-上去- 给-我们 在-开头 贴-战争 与- 便雅悯的 儿子 就-说 耶和 犹大
 H5927 H8462 H4421 H1144 H0559 H3068 H3063
 :בַּתְּחִלָּה
 在-开头
 H8462

以色列人就起来，到伯特利去求问神说：「我们中间谁当首先上去与便雅悯人争战呢？」耶和说：「犹大当先上去。」

19 וַיָּקָמוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל בַּבֶּקֶר וַיַּחֲנוּ עַל־הַגְּבֻעָה פ [段] 19
 就-起来了 儿子- 以色列的 在-早晨 就-安营了 对- 那-基比亚
 H3478 H1242 H2583 H1390

以色列人早晨起来，对着基比亚安营。

20 וַיֵּצֵא אִישׁ יִשְׂרָאֵל לְמַלְחָמָה עִם־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיֵּצֵא אִישׁ־אִישׁ אֶת־אֲתָם וַיַּעֲרְכוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל 20
 就-出去了 人 以色列的 贴-战争 与- 便雅悯 就-摆开了 人- 与-他们 以色列的
 H3318 H0376 H3478 H4421 H1144 H0854 H0376 H3478
 :מַלְחָמָה אֶל־הַגְּבֻעָה
 战争 对- 那-基比亚
 H4421 H0413 H1390

以色列人出来，要与便雅悯人打仗，就在基比亚前摆阵。

21 וַיֵּצֵאוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מִן־הַגְּבֻעָה וַיִּשְׁחִיתוּ בְּיִשְׂרָאֵל בַּיּוֹם הַהוּא 21
 就-出来了 儿子- 便雅悯的 从- 那-基比亚 就-毁灭了 在-以色列 在-那一天 那
 H3318 H1144 H1390 H7843 H3478 H3117 H1931
 :שְׁנַיִם וְעֶשְׂרִים אֶלֶף אִישׁ אָרְצָה
 二 和-二十 千 人 倒地
 H8147 H6242 H0505 H0376 H0776

便雅悯人就从基比亚出来，当日杀死以色列人二万二千。

22 וַיִּתְחַזַּק הָעָם אִישׁ־אִישׁ יִשְׂרָאֵל וַיִּסְפּוּ לַעֲרֹךְ מַלְחָמָה בַּמְּקוֹם אֲשֶׁר־ 22
 就-坚强了自己 那-民 人 以色列的 又-继续了 摆开 战争 在-那地方 那-
 H2388 H0376 H3478 H3254 H4421 H4725
 :הָרֵאשֹׁן
 那-第一的
 H7223
 :עָרְכוּ שָׁם בַּיּוֹם
 他们-摆开了 那里 在-那一天
 H8033 H3117

以色列人彼此奋勇，仍在头一日摆阵的地方又摆阵。

23 וַיַּעֲלֵוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיִּבְכוּ לִפְנֵי־יְהוָה עַד־הָעֶרֶב וַיִּשְׁאַלֻּהוּ 23
 就-上去 儿子- 以色列的 就-哭了 在-面前- 直到- 耶和 那-晚上 就-求问了
 H5927 H3478 H1058 H6440 H3068 H5704 H6153 H7592
 :בֵּיהוָה לֵאמֹר הֲאֹסִיף לָנוּשֵׁת לְמַלְחָמָה עִם־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אָחִי 23
 在-耶和 说 我-还要继续吗 去-趋近 贴-战争 与- 儿子 便雅悯的 我的-弟兄
 H3068 H0559 H3254 H5066 H4421 H1144 H0251

וַיֹּאמֶר יְהוָה עָלֵינוּ אֲלֵינוּ פ [段] 23
 就-说 耶和 上去吧 攻击-他
 H0559 H3068 H5927 H0413

未摆阵之先，以色列人上去，在耶和華面前哭号，直到晚上，求问耶和華说：「我们再去与我们弟兄便雅悯人打仗可以不
可以？」耶和華说：「可以上去攻击他们。」

וַיִּקְרְבוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶל-בְּנֵי בְנֵי-יִשְׂרָאֵל 24
-就-靠近了 儿子- 以色列的 到-
H7126 H3478 H0413

第二日，以色列人就上前攻击便雅悯人。

וַיֵּצֵא וּבְנֵימֹן וּלְקִרְאֵתָם מִן-הַגְּבֻעָה בַיּוֹם הַשֵּׁנִי וַיִּשְׁחִיתוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל 25
-就-出来了 便雅悯 -迎战-他们 从- -那-基比亚 -在-那-天 第二 -就-毁灭了 -在-儿子
H3318 H1144 H7125 H1390 H3117 H8145 H7843

יִשְׂרָאֵל עוֹד שְׁמֹנֶת עָשָׂר אֶלֶף אִישׁ אָרְצָה כָּל-אֵלֶּה שְׁלֹפֵי חָרֶב: 25
以色列的 又 八 十 千 人 倒地 一切- 这些 拔 刀的
H3478 H5750 H8083 H6240 H0505 H0376 H0776 H3605 H0428 H8025 H2719

便雅悯人也在这日从基比亚出来，与以色列人接战，又杀死他们一万八千，都是拿刀的。

וַיַּעֲלוּ וַיֵּשְׁבוּ וַיִּבְכוּ בֵּית-אֵל וַיָּבֹאוּ הָעָם וְכָל-יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל 26
-就-上去了 一切- 儿子 以色列的 -和-一切- -那-民 -就-来了 伯特利 -就-哭了 -就-坐了
H5927 H3605 H3478 H3605 H1390 H0935 H1008 H1058 H3427

שָׁם לִפְנֵי יְהוָה וַיִּצְוֶמוּ בַיּוֹם-הַהוּא עַד-הָעֶרֶב וַיַּעֲלוּ עֹלֹת 26
那里 在-面前 耶和華 -就-禁食了 -在-那天- 直到- 那 -那-晚上 -就-献上了 燔祭
H8033 H6440 H3068 H6684 H3117 H1931 H5704 H6153 H5927

וּשְׁלָמִים וּשְׁלָמִים לִפְנֵי יְהוָה: 26
-和-平安祭 在-面前 耶和華
H8002 H6440 H3068

以色列众人就上到伯特利，坐在耶和華面前哭号，当日禁食直到晚上；又在耶和華面前献燔祭和平安祭。

וַיִּשְׁאַל וַיִּשְׁאַל בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּיַהֲוָה וְשָׁם אֲרוֹן בְּרִית הָאֱלֹהִים בַּיָּמִים הָהֵם: 27
-就-求问了 儿子- 以色列的 在-耶和華 -而-那里 -而-那里 约柜 约 那-神的 那-那些日子 那些
H7592 H3478 H3068 H8033 H0727 H1285 H0430 H3117 H1992

那时，神的约柜在那里；亚伦的孙子、以利亚撒的儿子非尼哈侍立在约柜前。以色列人问耶和華说：「我们当再出去与我们
弟兄便雅悯人打仗呢？还是罢兵呢？」耶和華说：「你们当上去，因为明日我必将他们交在你们手中。」

וּפְנִינָח וּפְנִינָח בֶּן-אֵלְעָזָר בֶּן-אֶהֱרֹן וְעֹמֵד לְפָנָיו בַּיָּמִים הָהֵם לֵאמֹר 28
-而-非尼哈 儿子- 以利亚撒 儿子- 亚伦的 站着 在他面前 那-那些日子 那些 说
H6372 H0499 H0175 H5975 H6440 H3117 H1992 H0559

הָאוֹסֶף הָאוֹסֶף עוֹד לְצֵאת לְמַלְחָמָה עִם-בְּנֵי-בְנֵימֹן אִתִּי אִם-אֶחְדָּל 28
我-还要继续吗 又 出去 赴-战争 与- 儿子- 便雅悯的 我的-弟兄 或- 我-停止
H3254 H5750 H3318 H4421 H1144 H0251 H2308

וַיֹּאמֶר יְהוָה עֲלוּ כִּי מָחָר אֶתְנֶנּוּ בְיָדְךָ: 28
-就-说 耶和華 上去吧 因为 明天 我将-把他-交在 你的-手中
H0559 H3068 H5927 H4279 H5414 H3027

וַיִּשֶׂם יִשְׂרָאֵל אַרְבָּיִם אֶל-הַגְּבֻעָה סָבִיב: 29
-就-设置了 以色列 伏兵 对- 那-基比亚 四围
H3478 H0693 H0413 H1390 H5439

以色列人在基比亚的四围设下伏兵。

以色列人又转身回来，便雅悯人就甚惊惶，因为看见灾祸临到自已了。

וַיִּפְּנוּ	לְפָנָיו	אִישׁ	יִשְׂרָאֵל	אֶל-	דֶּרֶךְ	הַמִּדְבָּר	וְהַמְלָחָמָה	הִדְבִּיקְתָּהוּ	42
-他们就-转身了	-在-面前	人	以色列的	往-	路	-那-旷野的	-但-那战争	追上了-他	
	H6437	H6440	H0376	H0413	H1870	H4421	H1692		
וְאֲשֶׁר	מִהָעָרִים	מִשְׁחִיתִים	אוֹתוֹ	בְּתוֹכּוֹ:					
-而-那些	-从-那些城	毁灭着	他	-在-其中					
	H7843	H0853	H8432						

他们在以色列人面前转身往旷野逃跑；以色列人在后面追杀。那从各城里出来的，也都夹攻杀灭他们。

כָּתְרוּ	אֶת-	בְּנִימִן	הִרְדִּיפָהוּ	מְנוּחָה	הִדְרִיכָהוּ	עַד	נֹכַח	הַגְּבֻעָה	מִמִּזְרַח-	43
围住了	[指示词]	便雅悯	追赶-他	不休息	踏碎-他	直到	对面	-那-基比亚的	-从-日出-	
	H0853	H1144	H7291	H4496	H1869	H5704	H5227	H1390	H4217	
שֶׁמֶשׁ:										
太阳的										
										H8121

以色列人围绕便雅悯人，追赶他们，在他们歇脚之处、对着日出之地的基比亚践踏他们。

וַיִּפְּלוּ	מִבְּנִימִן	שְׁמֹנֶה-	עָשָׂר	אֶלֶף	אִישׁ	אֶת-	כָּל-	אֱלֹהֵי	אֲנָשֵׁי-	חַיִּל:	44
-就-倒下了	-从-便雅悯	十八-	十	千	人	[指示词]	一切-	这些	人-	勇士的	
	H5307	H1144	H8083	H6240	H0376	H0505	H0853	H0428	H0376	H2428	

便雅悯人死了的有一万八千，都是勇士。

וַיִּפְּנוּ	וַיִּנָּסוּ	הַמִּדְבָּרָה	אֶל-	סֵלַע	הַרְמוֹן	וַיַּעֲלֶלְהוּ	בְּמַסְלֹת		45	
-他们就-转身了	-就-逃跑了	-往-那旷野	到-	岩石	-那-临门的	-他们就-拾取了	-在-那些大路上			
	H5127	H0413	H5553				H4546			
חֲמֵשֶׁת	אֲלָפִים	אִישׁ	וַיִּדְבִּיקוּ	אֲחֵרָיו	עַד-	גְּדֵעַם	וַיַּכּוּ	מִמֶּנּוּ	אֲלָפִים	
五	千	人	-他们就-追赶	-在他们后面	直到-	基比昂	-就-击杀了	-从-他们	两千	
	H2568	H0376	H1692	H5704	H1440	H5221	H0505			
אִישׁ:										
人										H0376

其余的人转身向旷野逃跑，往临门磐去。以色列人在道路上杀了他们五千人，如拾取遗穗一样，追到基顿又杀了他们二千人。

וַיְהִי	כָּל-	הַנְּפֹלִים	מִבְּנִימִן	עָשְׂרִים	וְחֲמֵשֶׁה	אֶלֶף	אִישׁ	שָׁלַף	חָרֵב	בַּיּוֹם	46
-就-有了	一切-	-那-倒下的	-从-便雅悯	二十	-和-五	千	人	拔	刀	-在-那-天	
	H1961	H3605	H5307	H6242	H2568	H0505	H0376	H8025	H2719	H3117	
הָהוּא	אֶת-	כָּל-	אֱלֹהֵי	אֲנָשֵׁי-	חַיִּל:						
那	[指示词]	一切-	这些	人-	勇士的						
	H0853	H3605	H0428	H0376	H2428						

那日便雅悯死了的共有二万五千人，都是拿刀的勇士。

וַיִּפְּנוּ	וַיִּנָּסוּ	הַמִּדְבָּרָה	אֶל-	סֵלַע	הַרְמוֹן	שֵׁשׁ	מֵאוֹת	אִישׁ		47
-他们就-转身了	-就-逃跑了	-往-那旷野	到-	岩石	-那-临门的	六	百	人		
	H5127	H0413	H5553			H8337	H3967	H0376		
וַיִּשְׁבּוּ	בְּסֵלַע	רְמוֹן	אַרְבָּעָה	חֳדָשִׁים:						
-他们就-住了	-在-岩石	临门的	四	个月						
	H3427	H5553	H0702	H2320						

只剩下六百人，转身向旷野逃跑，到了临门磐，就在那里住了四个月。

מַעִיר	חֶרֶב	לְפִי-	וַיִּכּוּם	בְּנוֹן	בְּנוֹ	אֶל-	שָׁבוּ	יִשְׂרָאֵל	וְאִישׁ	
-从-城	刀的	-用-刃-	-就-击杀了-他们	便雅悯的	儿子	对-	回来了	以色列的	-而-人	
	H2719	H6310	H5221	H1144		H0413	H7725	H3478	H0376	
שָׁלְחוּ	הַנִּמְצָאוֹת	הָעָרִים	כָּל-	גַּם	הַנִּמְצָא	כָּל-	עַד	בְּהֵמָה	עַד-	מִתָּם
他们-放了	-所-找到的	-那些-城	一切-	也	-所-找到的	一切-	直到	牲畜	直到-	完整的
H7971	H4672		H3605	H1571	H4672	H3605	H5704	H0929	H5704	H4974
								פ	בְּאֵשׁ:	
								[段]	-在-火中	
									H0784	

以色列人又转到便雅悯地，将各城的人和牲畜，并一切所遇见的，都用刀杀尽，又放火烧了一切城邑。